

reesa®

Digital spoon scale

TSA0816

Návod k obsluze

CS

Bedienungsanleitung

DE

Owner's manual

EN

Manuel d'utilisation

FR

Εγχειρίδιο χρήσης

GR

Használati utasítás

HU

Gebruiksaanwijzing

NL

Instrukcja obsługi

PL

Manual de utilizare

RO

Návod na použitie

SK

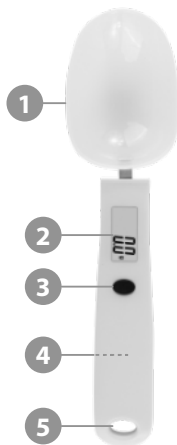
Děkujeme vám za zakoupení spotřebiče TEESA. Před zahájením instalace a montáže si přečtěte celý návod k obsluze a uschovejte jej pro budoucí použití. Výrobce nepřebírá odpovědnost za škody způsobené nesprávným zacházením a používáním výrobku.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Před zahájením instalace a montáže si přečtěte celý návod k obsluze a uschovejte jej pro budoucí použití.
2. Zařízení není vodotěsné. Nevkládejte zařízení do vody ani do žádné kapaliny. Chraňte váhu před vlhkostí.
3. Zařízení je určeno pouze k použití v interiéru.
4. Zařízení není hračka. Uchovávejte zařízení mimo dosah dětí.
5. Chraňte zařízení před vlhkostí, zdroji tepla, přímým slunečním zářením a extrémními teplotami.
6. Nepoužívejte zařízení, pokud bylo poškozeno vodou nebo pokud má poruchu.
7. Chraňte toto zařízení před pádem.
8. Chraňte toto zařízení před silným magnetickým prostředím. Skladování a používání v takovém prostředí může způsobit nepřesné měření.
9. Nepřetěžujte zařízení.
10. Nepoužívejte toto zařízení ihned po přenesení z chladného do teplého prostředí. Kondenzace povede ke vzniku vlhkosti, která může zařízení poškodit. Před použitím se ujistěte, že zařízení dosáhlo pokojové teploty.
11. Dbejte na správnou polarizaci baterií.
12. Vyjměte baterie, pokud zařízení nebudete delší dobu používat.
13. Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.
14. Nepokoušejte se toto zařízení opravovat sami. Toto zařízení smí opravovat pouze autorizovaný a kvalifikovaný personál. Nikdy toto zařízení nerozebírejte.

POPIS PRODUKTU

1. Odměrka s odměrkou na tekutiny
2. Displej
3. Tlačítko napájení / změny jednotky / tárování
4. Kryt prostoru pro baterie (na zadní straně)
5. Otvor pro zavěšení



OBSLUHA

1. Vložte baterii. Odšroubujte kryt na zadní straně pouzdra pomocí šroubováku a poté vložte baterii se správnou polarizací. Po vložení baterie kryt znovu nasadte pomocí šroubováku. Nízký stav nabití baterie bude na displeji indikován symbolem „Lo“.
2. Stiskněte tlačítko napájení / změna jednotky / tárování pro zapnutí přístroje. Na displeji se zobrazí symboly vybrané jednotky.
3. Chcete-li změnit jednotku, stiskněte tlačítko napájení / jednotka / tárování. Pro potvrzení výběru počkejte několik sekund po výběru jednotky. Na displeji se zobrazí 0,0 g nebo 0,000 oz v závislosti na vybrané jednotce.
4. Chcete-li použít funkci tárování, položte produkt na lžici a stiskněte tlačítko napájení / jednotka / tárování. Každé další stisknutí tlačítka nastaví novou tárování. Po vyjmutí produktů z lžice se na displeji zobrazí jejich celková hmotnost jako záporná hodnota.
5. Pokud je překročena povolená hmotnost (300 g), na displeji se zobrazí „Err“.
6. Chcete-li zařízení vypnout, stiskněte a podržte tlačítko napájení / jednotky / tárování. Přístroj se automaticky vypne po 2 minutách nečinnosti.

Poznámka: Pro přesné měření umístěte zařízení na rovný a vodorovný povrch a neopírejte ho o nic.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- K čištění tohoto zařízení nepoužívejte žádné chemické prostředky.
- Neumísťujte zařízení do vody ani jiných tekutin.
- Odměrku lze oddělit od zbytku zařízení. Nedoporučuje se ji mýt v myčce nádobí.
- K čištění zařízení používejte pouze čistý, měkký hadřík.

SPECIFIKACE

HLAVNÍ VLASTNOSTI

Funkce tárování
Automatické vypnutí
Váha na kapaliny
Otvor pro zavěšení
LCD displej

TECHNICKÉ ÚDAJE

Jednotky: g, oz
Max. náplň: 300 g
Min. náplň: 0,5 g
Přesnost: 0,1 g
Objem lžičky: 45 ml
Materiál: PP + ABS
Napájení: 1 x 3V CR2032 baterie (není součástí balení)
Provozní teplota: 0°C ~ 40°C
Rozměry: 250 x 61 x 30 mm
Hmotnost: 54 g

Tento překlad byl vygenerován automaticky. Může obsahovat chyby. V některých případech se mohou vyskytnout nepřesné výrazy, například v překladu názvů tlačítek nebo technických údajů. V případě jakýchkoli pochybností doporučujeme přečíst si anglickou verzi uživatelské příručky.



Čeština
Správná likvidace výrobku
(opotřebované elektrické a elektronické vybavení)



Označení umístěné na výrobku anebo v textech, které se ho týkají, poukazuje na skutečnost, že po vypršení doby používání je zakázáno likvidovat tento výrobek společně s ostatním domovním odpadem. Pro to, abyste se vyhnuli škodlivému vlivu na přírodní prostředí a lidské zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadů, oddělte tento výrobek od odpadů jiného typu a zodpovědně ho recyklujte za účelem propagace opětovného využití hmotných zdrojů coby stálé praxe. Pro více informací ohledně místa a způsobu recyklace tohoto výrobku, která bude bezpečná pro životní prostředí, domácí uživatelé mohou kontaktovat maloobchodní prodejnu, v níž výrobek zakoupili, nebo orgán místní samosprávy. Firemní uživatelé mohou kontaktovat dodavatele a zkontrolovat podmínky kupní smlouvy. Neodstraňujte výrobek společně s ostatními komerčními odpady.

Vyrobena v ČR pro Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne, Polsko. serwis@lechpol.pl

Danke für den Kauf des TEESA Gerätes. Vor dem ersten Gebrauch des Produktes lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig und bewahren diese auf für späteres Nachschlagen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Produktes verursacht wurden.

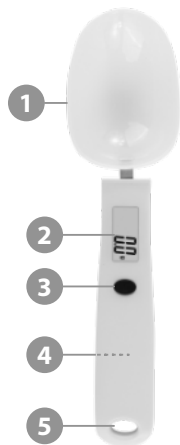
SICHERHEITSANLEITUNGEN

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch bevor Sie mit der Installation und Montage beginnen und bewahren diese auf für späteres Nachschlagen.
2. Das Gerät ist nicht wasserdicht. Stellen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Schützen Sie die Waage vor Feuchtigkeit.
3. Gerät nur für den Innenbereich.
4. Das Gerät ist kein Spielzeug. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
5. Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Wärmequellen, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es durch Wasser beschädigt wurde oder Fehlfunktionen aufweist.
7. Schützen Sie dieses Gerät vor dem Herunterfallen.
8. Schützen Sie dieses Gerät vor starker magnetischer Umgebung. Die Lagerung und Verwendung in einer solchen Umgebung kann zu ungenauen Messwerten führen.
9. Überlasten Sie das Gerät nicht.
10. Verwenden Sie dieses Gerät nicht sofort, nachdem Sie es von einer kalten auf eine warme Temperatur gebracht haben. Kondenswasser führt zu Feuchtigkeit, die das Gerät beschädigen kann. Stellen Sie vor Gebrauch sicher, dass das Gerät Raumtemperatur erreicht.
11. Achten Sie auf die richtige Polarität der Batterien.

12. Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
13. Halten Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern.
14. Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu reparieren. Nur autorisiertes und qualifiziertes Personal darf dieses Gerät reparieren. Zerlegen Sie niemals dieses Gerät.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Wiegelöffel mit einer Flüssigkeitsmessskala.
2. Display
3. Taste Ein/Aus / Einheit ändern / Tarafunktion
4. Batteriefachdeckel (auf der Rückseite)
5. Aufhängeöse



BETRIEB

1. Legen Sie die Batterie ein. Schrauben Sie die Abdeckung auf der Rückseite des Gehäuses mit einem Schraubendreher ab und legen die Batterie unter Beachtung der korrekten Polarität ein. Befestigen Sie die Abdeckung anschließend wieder mit einem Schraubendreher. Ein niedriger Batteriestand wird durch „Lo“ im Display angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste Ein/Aus, um das Gerät einzuschalten. Das Display zeigt die Symbole der gewählten Einheit an.
3. Um die Einheit zu ändern, drücken Sie die Taste Ein/Aus / Einheit ändern / Tarafunktion. Warten Sie nach der Auswahl der Einheit einige Sekunden, um Ihre Auswahl zu bestätigen. Je nach gewählter Einheit wird 0,0 g oder 0,000 oz angezeigt.
4. Um die Tarafunktion zu nutzen, legen Sie das Produkt auf den Löffel und drücken die Taste Ein/Aus / Einheit ändern / Tarafunktion. Jeder weitere Tastendruck stellt eine neue Tara ein. Nachdem Sie die Produkte vom Löffel genommen haben, zeigt das Display ihr Gesamtgewicht als negativen Wert an.
5. Wenn das zulässige Gewicht (300 g) überschritten wird, erscheint „Err“ im Display.
6. Um das Gerät auszuschalten, halten Sie die Taste Ein/Aus / Einheit ändern / Tarafunktion gedrückt. Das Gerät schaltet sich nach 2 Minuten Inaktivität automatisch aus.

Hinweis: Für eine genaue Messung stellen Sie das Gerät auf eine flache, ebene Fläche und lehnen es nicht an etwas an.

REINIGUNG

- Verwenden Sie keine chemischen Mittel, um dieses Gerät zu reinigen.
- Stellen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Der Wiegelöffel kann vom Gerät entfernt werden. Es ist nicht empfehlenswert diesen im Geschirrspüler zu reinigen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts nur saubere, weiche Tücher.

TECHNISCHE DATEN

HAUPTMERKMALE

Tarafunktion

Automatische Abschaltung

Flüssigkeitswaage

Aufhängeöse

LCD Display

TECHNISCHE DATEN

Einheiten: g, oz

Maximale Belastung: 300 g

Mindestgewicht: 0,5 g

Genauigkeit: 0,1 g

Löffelinhalt: 45 ml

Material: PP + ABS

Stromversorgung: 1 x 3V CR2032 Batterie (nicht enthalten)

Betriebstemperatur: 0°C ~ 40°C

Abmessungen: 250 x 61 x 30 mm

Gewicht: 54 g



**Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)**



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne. serwis@lechpol.pl

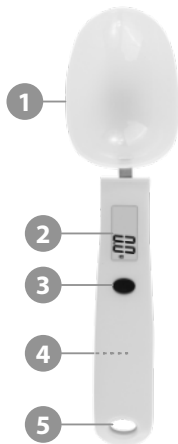
Thank you for purchasing TEESA appliance. Read the entire instruction manual before you start installation and assembly and keep it for future reference. Producer does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read the entire instruction manual before you start installation and assembly and keep it for future reference.
2. The device is not waterproof. Do not place the appliance in water or any liquid. Protect the scale from moisture.
3. Device for indoor use only.
4. The device is not a toy. Keep the device away from children.
5. Protect the device from moisture, heat sources, direct sunlight and extreme temperatures.
6. Do not use the device if it has been water damaged or malfunctions.
7. Protect this device from falling.
8. Protect this device from strong magnetic environment. Storing and using in such environment may cause inaccurate readings.
9. Do not overload device.
10. Do not use this device immediately after moving it from cold to warm temperature. Condensation will lead to moisture, which can damage the device. Before use, make sure that the device reaches room temperature.
11. Pay attention to correct battery polarization.
12. Take out the batteries, if the device is not going to be used for a long time.
13. Keep the batteries away from children.
14. Do not attempt to repair this device yourself. Only authorized and qualified personnel may repair this device. Never disassemble this device.

PRODUCT DESCRIPTION

1. Scoop bowl with a liquid measurement scale
2. Display
3. Power / unit change / tare button
4. Battery compartment cover (on the back)
5. Hanging hole



OPERATION

1. Insert the battery. Unscrew the cover on the back of the housing with a screwdriver, then insert the battery with correct polarization. After inserting the battery, reattach the cover using a screwdriver. A low battery level will be indicated by "Lo" on the display.
2. Press power button / unit change / tare to turn on the device. The display will show the symbols of the selected unit.
3. To change the unit, press the power / unit / tare button. To confirm your selection, wait a few seconds after choosing the unit. The screen will display 0.0 g or 0.000 oz, depending on the selected unit.
4. To use the tare function, place the product on the spoon and press the power / unit / tare button. Each additional press of the button sets a new tare. After removing the products from the spoon, the display will show their total weight as a negative value.
5. If the allowed weight (300 g) is exceeded, "Err" will appear on the display.
6. To turn off the device, press and hold the power / unit / tare button. The device will automatically turn off after 2 minutes of inactivity.

Note: For accurate measurement, place the device on a flat, level surface and do not lean it against anything.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Do not use any chemical agents to clean this device.
- Do not place the device on water or any liquid.
- The scoop bowl can be detached from the rest of the device. It is not recommended to wash it in a dishwasher.
- To clean the device, use only clean, soft cloth.

SPECIFICATION

MAIN FEATURES

Tare function
Automatic shutdown
Liquid scale
Hanging hole
LCD display

TECHNICAL DATA

Units: g, oz
Max. load: 300 g
Min. load: 0.5 g
Accuracy: 0.1 g
Spoon capacity: 45 ml
Material: PP + ABS
Power supply: 1 x 3V CR2032 battery (not included)
Working temperature: 0°C ~ 40°C
Dimensions: 250 x 61 x 30 mm
Weight: 54 g



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.
serwis@lechpol.pl

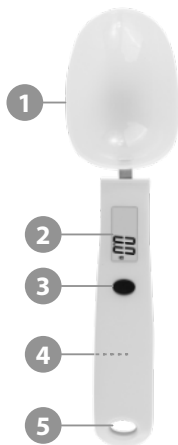
SÉCURITÉ

Merci d'avoir acheter l'appareil TEESA. Avant l'utilisation de l'appareil, lire attentivement le mode d'emploi et le garder pour une consultation ultérieure. Le fabricant n'est pas responsable d'une utilisation inappropriée du produit.

1. Lisez attentivement le manuel d'instructions avant de commencer l'installation et le montage et conservez-le pour référence ultérieure.
2. L'appareil n'est pas étanche. Ne le placez pas dans l'eau ni dans aucun autre liquide. Protégez la balance de l'humidité.
3. Appareil destiné à une utilisation en intérieur uniquement.
4. Cet appareil n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des enfants.
5. Protégez l'appareil de l'humidité, des sources de chaleur, de la lumière directe du soleil et des températures extrêmes.
6. N'utilisez pas l'appareil s'il a été endommagé par l'eau ou s'il présente un dysfonctionnement.
7. Protégez l'appareil des chutes.
8. Protégez l'appareil des environnements magnétiques puissants. Le stockage et l'utilisation dans un tel environnement peuvent fausser les mesures.
9. Ne surchargez pas l'appareil.
10. N'utilisez pas l'appareil immédiatement après l'avoir déplacé d'une température froide à une température chaude. La condensation entraînerait de l'humidité, ce qui pourrait l'endommager. Avant utilisation, assurez-vous que l'appareil a atteint la température ambiante.
11. Veillez à la polarisation correcte des piles.
12. Retirez les piles si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période.
13. Gardez les piles hors de portée des enfants.
14. N'essayez pas de réparer cet appareil vous-même. Seul un personnel qualifié et agréé est habilité à le réparer. Ne démontez jamais cet appareil.

DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Bol doseur avec graduation pour liquides
2. Écran
3. Bouton marche/arrêt/tare
4. Couvercle du compartiment à piles (à l'arrière)
5. Trou de suspension



OPERATION

1. Insérez la pile. Dévissez le couvercle à l'arrière du boîtier à l'aide d'un tournevis, puis insérez la pile en respectant la polarité. Après avoir inséré la pile, remettez le couvercle à l'aide d'un tournevis. Un niveau de pile faible sera indiqué par « Lo » sur l'écran.
2. Appuyez sur le bouton Marche/Changement d'unité/Tare pour allumer l'appareil. L'écran affichera les symboles de l'unité sélectionnée.
3. Pour changer d'unité, appuyez sur le bouton Marche/Unité/Tare. Pour confirmer votre sélection, attendez quelques secondes. L'écran affichera 0,0 g ou 0,000 oz, selon l'unité sélectionnée.
4. Pour utiliser la fonction Tare, placez le produit sur la cuillère et appuyez sur le bouton Marche/Unité/Tare. Chaque pression supplémentaire sur le bouton définit une nouvelle tare. Après avoir retiré les produits de la cuillère, l'écran affichera leur poids total sous forme négative.
5. Si le poids autorisé (300 g) est dépassé, « Err » s'affichera à l'écran.
6. Pour éteindre l'appareil, maintenez enfoncé le bouton Marche/Arrêt/Tare. L'appareil s'éteindra automatiquement après 2 minutes d'inactivité.

Remarque : pour une mesure précise, placez l'appareil sur une surface plane et horizontale et ne l'appuyez contre rien.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- N'utilisez aucun produit chimique pour nettoyer cet appareil.
- Ne placez pas l'appareil sur de l'eau ou tout autre liquide.
- Le bol doseur est amovible. Il est déconseillé de le laver au lave-vaisselle.
- Pour nettoyer l'appareil, utilisez uniquement un chiffon propre et doux.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

Fonction tare
Arrêt automatique
Balance liquide
Trou de suspension
Écran LCD

DONNÉES TECHNIQUES

Unités : g, oz
Charge max.: 300 g
Charge min.: 0,5 g
Précision : 0,1 g
Capacité de la cuillère : 45 ml
Matériau : PP + ABS
Alimentation : 1 pile 3V CR2032 (non incluse)
Température de fonctionnement : 0°C ~ 40°C
Dimensions : 250 x 61 x 30 mm
Poids: 54 g

FR

La présente traduction a été générée automatiquement et peut comporter des erreurs. Dans certains cas, des formulations imprécises peuvent apparaître, p.ex. dans les traductions des touches ou des détails techniques. Si vous avez des doutes, nous vous recommandons de consulter la version anglaise du mode d'emploi.

FR



France
Élimination appropriée du produit
(déchets d'équipements électriques et
électroniques)



Les marquages apposés sur le produit ou dans les textes y correspondants indiquent que l'appareil, une fois le délai d'usage passé, doit être éliminé avec les autres déchets ménagers. Pour éviter les effets néfastes sur l'environnement et la santé humaine, suite à une élimination de déchets non contrôlée, veuillez séparer le produit des autres déchets et recycler de manière responsable, pour promouvoir la réutilisation des matériaux comme une pratique durable. Pour de plus amples informations concernant le lieu et le recyclage en toute sécurité du produit, les utilisateurs dans les ménages doivent contacter le distributeur chez qui ils ont acheté le produit ou une autorité locale compétente dans le domaine. Les utilisateurs dans les entreprises doivent contacter leur fournisseur et vérifier les conditions du contrat d'achat. Ne pas éliminer le produit avec d'autres déchets commerciaux.

Fabriqué en RPC pour Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne. serwis@lechpol.pl

Σας ευχαριστούμε για την αγορά της συσκευής TEESA. Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν τη χρήση και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση. Ο διανομέας δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλο χειρισμό και χρήση του προϊόντος.

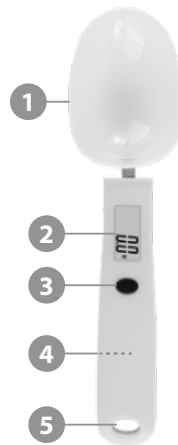
ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Πριν από τη χρήση, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.
2. Η συσκευή δεν είναι αδιάβροχη. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό. Προστατέψτε τη ζυγαριά από την υγρασία.
3. Η συσκευή προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
4. Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε την μακριά από παιδιά.
5. Η συσκευή πρέπει να προστατεύεται από υγρασία, πηγές θερμότητας, ακραίες θερμοκρασίες, εύφλεκτες ουσίες και διαλύτες.
6. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν δεν λειτουργεί σωστά ή είναι εμφανώς κατεστραμμένη.
7. Μην ρίχνετε τη συσκευή.
8. Προστατέψτε τη συσκευή από ισχυρά ηλεκτρομαγνητικά πεδία. Η λειτουργία και η αποθήκευσή της σε τέτοιο περιβάλλον μπορεί να οδηγήσει σε ανακριβείς μετρήσεις.
9. Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή.
10. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αμέσως μετά τη μετακίνησή της από κρύο σε ζεστό δωμάτιο. Η υγρασία που προκύπτει από τη συμπύκνωση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή. Περιμένετε μέχρι η συσκευή να φτάσει σε θερμοκρασία δωματίου πριν από τη χρήση.
11. Βεβαιωθείτε ότι η πολικότητα της μπαταρίας είναι σωστή.
12. Εάν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες.
13. Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.

14. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή. Μόνο εξουσιοδοτημένο και εξειδικευμένο προσωπικό μπορεί να επισκευάσει τη συσκευή. Απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση της συσκευής.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

1. Κουταλιέρα με κλίμακα μέτρησης υγρών
2. Οθόνη
3. Κουμπί λειτουργίας/ μονάδας/απόβαρου
4. Κάλυμμα μπαταρίας (στο πίσω μέρος της συσκευής)
5. Οπή κρέμασης



ΥΠΗΡΕΣΙΑ

1. Τοποθετήστε την μπαταρία στη συσκευή. Ξεβιδώστε το κάλυμμα στο πίσω μέρος του περιβλήματος με ένα κατσαβίδι και στη συνέχεια τοποθετήστε την μπαταρία, τηρώντας τη σωστή πολικότητα. Αφού τοποθετήσετε το κάλυμμα, επανατοποθετήστε το με ένα κατσαβίδι. Η χαμηλή ισχύς της μπαταρίας θα υποδεικνύεται από τη λέξη "Lo" στην οθόνη.
2. Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε το κουμπί λειτουργίας/μονάδας/απόβαρο. Η επιλεγμένη μονάδα θα εμφανιστεί στην οθόνη.
3. Για να αλλάξετε τη μονάδα, πατήστε το κουμπί λειτουργίας/μονάδας/απόβαρο. Για να αποδεχτείτε την επιλογή, περιμένετε λίγα δευτερόλεπτα αφού επιλέξετε τη μονάδα. Η οθόνη θα εμφανίσει 0,0 g ή 0,000 oz, ανάλογα με την επιλεγμένη μονάδα.
4. Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία απόβαρου, πατήστε το κουμπί λειτουργίας/μονάδας/απόβαρο αφού τοποθετήσετε το αντικείμενο στο κουτάλι. Κάθε επόμενο πάτημα του κουμπιού ορίζει την τιμή απόβαρου. Αφού αφαιρέσετε το αντικείμενο από το κουτάλι, το συνολικό βάρος θα εμφανίζεται στην οθόνη (ως αρνητική τιμή).
5. Εάν ξεπεραστεί το μέγιστο όριο βάρους (300 g), η οθόνη θα εμφανίσει την ένδειξη "Err."
6. Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας/αλλαγής μονάδας/απόβαρου. Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 2 λεπτά αδράνειας.

Σημείωση: Για σωστή μέτρηση, η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί οριζόντια σε σχέση με το έδαφος και να μην ακουμπάει πουθενά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

- Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή λειαντικά προϊόντα για να καθαρίσετε αυτό το προϊόν.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Η μπόλ με τα κουτάλια είναι αποσπώμενη από την υπόλοιπη συσκευή. Δεν συνιστάται το πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων.
- Χρησιμοποιήστε μόνο ένα καθαρό, μαλακό πανί για να καθαρίσετε το περίβλημα.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

ΚΥΡΙΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Λειτουργία απόβαρου
Αυτόματη απενεργοποίηση
Ζυγαριά υγρών
Οπή κρέμασης
Οθόνη LCD

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Μονάδες: g, oz
Μέγιστο φορτίο: 300 g
Ελάχιστο φορτίο: 0,5 g
Ακρίβεια: 0,1 g
Χωρητικότητα κουταλιού: 45 ml
Υλικό: PP + ABS
Τροφοδοσία: 1 x μπαταρία 3V CR2032 (δεν περιλαμβάνεται)
Θερμοκρασία λειτουργίας: 0°C ~ 40°C
Διαστάσεις: 250 x 61 x 30 mm
Βάρος: 54 g

Αυτή η μετάφραση δημιουργήθηκε αυτόματα. Ενδέχεται να περιέχει σφάλματα. Σε ορισμένες περιπτώσεις, ενδέχεται να υπάρχει ανακριβής διατύπωση, για παράδειγμα στη μετάφραση ονομάτων κουπιών ή τεχνικών λεπτομερειών. Εάν έχετε οποιοσδήποτε ερωτησίου, σας συνιστούμε να συμβουλευτείτε την αγγλική έκδοση του εγχειριδίου χρήστη.

GR



Ελληνικά
Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος
(Απορρίμματα Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού
Εξοπλισμού)



(ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα χωριστικής συλλογής) Αυτή η σήμανση που αναγράφεται στο προϊόν ή στη βιβλιογραφία του, υποδηλώνει ότι δεν θα πρέπει να διατίθεται μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα στο τέλος της ζωής του. Για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη των αποβλήτων, διαχωρίστε τα από άλλα είδη αποβλήτων και ανακυκλώστε με υπευθυνότητα για την προώθηση της βιώσιμης επαναστασιοποίησης των υλικών πόρων. Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να επικοινωνούν είτε με τον έμπορο λιανικής πώλησης από τον οποίο αγόρασαν αυτό το προϊόν είτε με το γραφείο της τοπικής κυβέρνησης για λεπτομέρειες σχετικά με το πού και πώς μπορούν να πάρουν αυτό το στοιχείο για περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση. Οι επιχειρηματικοί χρήστες πρέπει να επικοινωνούν με τον προμηθευτή τους και να ελέγχουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να αναμειγνύεται με άλλα εμπορικά απόβλητα για απόρριψη.

Κατασκευάστηκε στην Κίνα για την Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1,
08-400 Mietne. serwis@lechpol.pl

Köszönjük, hogy a TEESA készüléket választotta. A termék használatba vétele előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót és azt őrizze meg későbbi felhasználás céljából. A gyártó nem vállal felelősséget a termék helytelen használatáért.

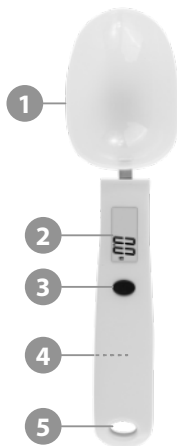
BIZTONSÁGI KÉRDÉSEK

1. Használat előtt figyelmesen olvassa el a felhasználói kézikönyvet, és őrizze meg későbbi felhasználás céljából.
2. A készülék nem vízálló. Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Óvja a mérleget a nedvességtől.
3. A készülék kizárólag beltéri használatra készült.
4. A készülék nem játék. Tartsa gyermekektől elzárva.
5. A készüléket védeni kell a nedvességtől, hőforrásoktól, szélsőséges hőmérsékletektől, gyúlékony anyagoktól és oldószerektől.
6. Ne használja a készüléket, ha nem működik megfelelően, vagy láthatóan sérült.
7. Ne ejtse le a készüléket.
8. Védje a készüléket az erős elektromágneses mezőktől. Az ilyen környezetben történő üzemeltetés és tárolás pontatlan méréseket eredményezhet.
9. Ne terhelje túl a készüléket.
10. Ne használja a készüléket közvetlenül azután, hogy hideg helyiségből meleg helyiségbe vitte. A páralecsapódásból származó nedvesség károsíthatja a készüléket. Használat előtt várja meg, amíg a készülék eléri a szobahőmérsékletet.
11. Ügyeljen az elemek helyes polarítására.
12. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket.
13. Az elemeket tartsa gyermekektől elzárva.
14. Ne próbálja meg saját maga javítani a készüléket. Csak hivatalos és képzett személyzet javíthatja a készüléket. A készülék szétszerelése tilos.

HU

A TERMÉK LEÍRÁSA

1. Kanál alakú tál
folyadékmérő skálával
2. Kijelző
3. Bekapcsoló/
Mértékegység/Tára
gomb
4. Elemtartó fedele (a
készülék hátulján)
5. Akasztólyuk



SZOLGÁLTATÁS

1. Helyezze be az elemet a készülékbe. Csavarhúzóval csavarja le a ház hátulján található fedelet, majd helyezze be az elemet, ügyelve a helyes polaritásra. A fedél behelyezése után csavarhúzóval rögzítse vissza. Az elem alacsony töltöttségi szintjét a kijelzőn megjelenő „Lo” felirat jelzi.
2. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a bekapcsológombot/egység/tára gombot. A kiválasztott mértékegység megjelenik a kijelzőn.
3. A mértékegység módosításához nyomja meg a bekapcsológombot/egység/tára gombot. A kiválasztás elfogadásához várjon néhány másodpercet a mértékegység kiválasztása után. A kijelzőn 0,0 g vagy 0,000 oz jelenik meg, a kiválasztott mértékegységtől függően.
4. A tara funkció használatához nyomja meg a bekapcsológombot/egység/tára gombot, miután a tárgyat a kanálra helyezte. A gomb minden további megnyomása beállítja a tara értéket. Miután kivette a tárgyat a kanálból, a teljes súly megjelenik a kijelzőn (negatív értéként).
5. Ha a maximális súlyhatárt (300 g) túllépi, a kijelzőn az „Err” felirat jelenik meg.
6. A készülék kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsoló/mértékegység-váltó/tarázás gombot. A készülék 2 perc tétlenség után automatikusan kikapcsol.

Megjegyzés: A helyes méréshez a készüléket vízszintesen kell a talajhoz képest elhelyezni, és semminek sem szabad támaszkodnia.

TISZTÍTÁS

- Ne használjon mosószerket vagy súrolószereket a termék tisztításához.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- A kanáltál levehető a készülék többi részétől. Nem ajánlott mosogatógépben mosni.
- A ház tisztításához csak tiszta, puha ruhát használjon.

TULAJDONSÁGOK

FŐBB JELLEMZŐK

Tára funkció

Automatikus kikapcsolás

Folyadékmérleg

Akasztólyuk

LCD kijelző

MŰSZAKI ADATOK

Mértékegységek: g, oz

Max. terhelés: 300 g

Min. terhelés: 0,5 g

Pontosság: 0,1 g

Kanálúrtartalom: 45 ml

Anyag: PP + ABS

Tápellátás: 1 db 3 V-os CR2032 elem (nem tartozék)

Üzemi hőmérséklet: 0°C ~ 40°C

Méret: 250 x 61 x 30 mm

Súly: 54 g



Magyar
A termék helyes megsemmisítése
(elektromos és elektronikus
berendezésekből származó hulladék)



HU

A terméken vagy a hozzá tartozó dokumentáción szereplő jelzés arra utal, hogy hasznos élettartama végén a terméket nem szabad háztartási hulladékkal együtt kidobni. Annak érdekében, hogy megelőzhető legyen a szabálytalan hulladékleadás által okozott környezet- és egészségkárosodás, különítse ezt el a többi hulladéktól, és felelősségteljesen gondoskodjon a hulladék leadásáról, a hulladékhagyaték fenntartható szintű újrafelhasználása céljából. A háztartási felhasználók a termék forgalmazójától vagy a helyi önkormányzati szervektől kérjenek tanácsot arra vonatkozóan, hová és hogyan vihetik el ez elhasznált terméket a környezetvédelmi szempontból biztonságos hulladékleadás céljából. Az üzleti felhasználók lépjenek kapcsolatba a forgalmazóval, és vizsgálják meg az adásvételi szerződés feltételeit. A terméket nem szabad leadni kereskedelmi forgalomból származó egyéb hulladékkal együtt.

Gyártotta CHRL a Lechpol Electronics Leszek Sp. z o.o., Garwolińska utca 1, 08-400 Miętne.
serwis@lechpol.pl

HU

Bedankt voor het aanschaffen van het TEESA-apparaat. Lees vóór gebruik de gebruikshandleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor later gebruik. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor oneigenlijk gebruik en bediening van dit apparaat

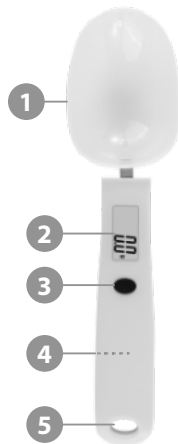
VELIGHEIDSKWESTIES

1. Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.
2. Het apparaat is niet waterdicht. Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Bescherm de weegschaal tegen vocht.
3. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
4. Het apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen.
5. Bescherm het apparaat tegen vocht, warmtebronnen, extreme temperaturen, ontvlambare stoffen en oplosmiddelen.
6. Gebruik het apparaat niet als het niet goed functioneert of zichtbaar beschadigd is.
7. Laat het apparaat niet vallen.
8. Bescherm het apparaat tegen sterke elektromagnetische velden. Gebruik en opslag in een dergelijke omgeving kan leiden tot onnauwkeurige metingen.
9. Overbelast het apparaat niet.
10. Gebruik het apparaat niet direct nadat u het van een koude naar een warme kamer hebt verplaatst. Vocht als gevolg van condensatie kan het apparaat beschadigen. Wacht tot het apparaat op kamertemperatuur is voordat u het gebruikt.
11. Zorg ervoor dat de batterijen correct zijn gepolariseerd.
12. Verwijder de batterijen als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt.
13. Houd batterijen buiten het bereik van kinderen.

14. Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Alleen geautoriseerd en gekwalificeerd personeel mag het apparaat repareren. Demontage van het apparaat is verboden.

BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT

1. Lepelkom met vloeistofmeetschaal
2. Display
3. Aan/uit-/eenheid-/tarraknop
4. Batterijklepje (aan de achterkant van het apparaat)
5. Ophangoog



DIENST

1. Plaats de batterij in het apparaat. Schroef het deksel aan de achterkant van de behuizing los met een schroevendraaier en plaats de batterij. Let hierbij op de juiste polariteit. Plaats het deksel terug met een schroevendraaier. Een bijna lege batterij wordt aangegeven door het woord "Lo" op het display.
2. Om het apparaat in te schakelen, drukt u op de aan/uit/eenheid/tarra-knop. De geselecteerde eenheid verschijnt op het display.
3. Om de eenheid te wijzigen, drukt u op de aan/uit/eenheid/tarra-knop. Wacht enkele seconden na het selecteren van de eenheid om de selectie te accepteren. Het display toont 0,0 g of 0,000 oz, afhankelijk van de geselecteerde eenheid.
4. Om de tarrafunctie te gebruiken, drukt u op de aan/uit/eenheid/tarra-knop nadat u het item op de lepel hebt geplaatst. Elke volgende druk op de knop stelt de tarrawaarde in. Nadat u het item van de lepel hebt gehaald, verschijnt het totale gewicht op het display (als een negatieve waarde). 5. Als het maximale gewicht (300 g) wordt overschreden, verschijnt er "Err" op het display.
5. Om het apparaat uit te schakelen, houdt u de aan/uit-knop/eenheidswisselknop/tarraknop ingedrukt. Het apparaat schakelt automatisch uit na 2 minuten inactiviteit.

Let op: Voor een correcte meting dient het apparaat horizontaal op de grond te worden geplaatst en mag het nergens op rusten.

SCHOONMAAK

- Gebruik geen schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen om dit product schoon te maken.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.
- De lepelkom is afneembaar van de rest van het apparaat. Het wordt afgeraden om deze in de vaatwasser te wassen.
- Gebruik alleen een schone, zachte doek om de behuizing schoon te maken.

SPECIFICATIE

BELANGRIJKSTE KENMERKEN

Tarrafunctie
Automatische uitschakeling
Vloeistofweegschaal
Ophangoog
LCD-display

TECHNISCHE GEGEVENS

Eenheden: g, oz
Max. belasting: 300 g
Min. belasting: 0,5 g
Nauwkeurigheid: 0,1 g
Lepelinhoud: 45 ml
Materiaal: PP + ABS
Stroomvoorziening: 1 x 3V CR2032-batterij (niet inbegrepen)
Werktemperatuur: 0°C ~ 40°C
Afmetingen: 250 x 61 x 30 mm
Gewicht: 54 g

Deze vertaling is automatisch gegenereerd en kan fouten bevatten. In sommige gevallen kan er sprake zijn van onnauwkeurige bewoordingen, bijvoorbeeld in de vertaling van knopnamen of technische gegevens. In geval van twijfel raden wij u aan om de Engelse versie van de gebruiksaanwijzing te raadplegen.



Netherlands
Correcte verwijdering van het product
(afgedankte elektrische en elektronische
apparatuur)



De markering op het product of in gerelateerde teksten geeft aan dat het aan het einde van zijn levensduur niet met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om schade aan het milieu en de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, dient u het product van andere soorten afval te scheiden en op een verantwoorde manier te recycleren om het hergebruik van materiële bronnen als een permanente handelwijze te promoten. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze het product hebben gekocht of met de plaatselijke overheid voor informatie over waar en hoe ze dit product, met oog op het milieu, kunnen recycleren. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de voorwaarden van het koopcontract raadplegen. Het product mag niet worden weggegooid met ander consumptie-afval.

Gemaakt in de VRC voor Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne. serwis@lechpol.pl

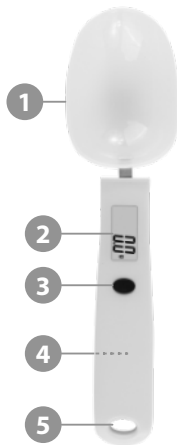
KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

1. Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi, oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania.
2. Urządzenie nie jest wodoodporne. Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie lub jakimkolwiek innym płynie. Należy chronić wagę przed wilgocią.
3. Urządzenie wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
4. Urządzenie nie jest zabawką. Należy je trzymać poza zasięgiem dzieci.
5. Urządzenie należy chronić przed wilgocią, źródłami ciepła oraz ekstremalnymi temperaturami, substancjami łatwopalnymi i rozpuszczalnikami.
6. Nie należy używać urządzenia jeśli nie działa poprawnie lub posiada widoczne uszkodzenia.
7. Należy chronić urządzenie przed upadkiem.
8. Urządzenie należy chronić przed silnymi polami elektromagnetycznymi. Obsługa i przechowywanie w takim środowisku może skutkować niedokładnymi pomiarami.
9. Nie należy przeciążać urządzenia.
10. Nie należy używać urządzenia bezpośrednio po przeniesieniu go z zimnego do ciepłego pomieszczenia. Wilgoć która pojawiła się w wyniku kondensacji może uszkodzić urządzenie. Przed użyciem należy odczekać aż urządzenie osiągnie temperaturę pokojową.
11. Należy zwrócić uwagę na poprawną polaryzację baterii.

12. Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.
13. Baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
14. Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. Jedynie osoby do tego upoważnione i wykwalifikowane mogą naprawiać urządzenie. Zabrania się demontażu urządzenia.

OPIS PRODUKTU

1. Czasza łyżki z podziałką pomiarową płynów
2. Wyświetlacz
3. Przycisk zasilania / zmiany jednostki / tary
4. Klapka baterii (na tyle urządzenia)
5. Otwór do zawieszania



OBSŁUGA

1. Należy włożyć baterię do urządzenia. Klapkę znajdującą się na tylnej części obudowy należy odkręcić śrubokrętem a następnie włożyć baterię pamiętając o prawidłowej polaryzacji. Po włożeniu należy przymocować klapkę ponownie z użyciem śrubokręta. Niski stan naładowania baterii sygnalizowany będzie napisem Lo na wyświetlaczu.
2. Aby włączyć urządzenie należy nacisnąć przycisk zasilania / zmiany jednostki / tary. Na wyświetlaczu pojawią się symbole wybranej jednostki.
3. Aby zmienić jednostkę należy naciskać przycisk zasilania / zmiany jednostki / tary. Aby akceptować wybór należy odczekać kilka sekund po wybraniu jednostki. Na ekranie pojawi się wartość 0,0 g lub 0,000 oz w zależności od wybranej jednostki.
4. Aby użyć funkcji tary należy nacisnąć przycisk zasilania / zmiany jednostki / tary po położeniu produktu na łyżkę. Każde kolejne naciśnięcie przycisku ustawia tarę. Po usunięciu produktów z łyżki na wyświetlaczu pojawi się ich łączna waga (jako wartość ujemna).
5. Po przekroczeniu dozwolonej wagi (300 g) na wyświetlaczu pojawi się komunikat Err.
6. Aby wyłączyć urządzenie należy nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania / zmiany jednostki / tary. Urządzenie wyłączy się automatycznie po 2 minutach nieaktywności.

Uwaga: Do prawidłowego pomiaru urządzenie powinno być ustawione poziomo podłoża i nie może się o nic opierać.

CZYSZCZENIE

- Nie należy używać detergentów ani produktów ściernych do czyszczenia tego produktu.
- Zabrania się zanurzać urządzenia w wodzie lub innym płynie.
- Czaszkę łyżki można odłączyć od reszty urządzenia. Nie zaleca się mycia jej w zmywarce.
- Do czyszczenia obudowy należy używać wyłącznie czystej, miękkiej ściereczki.

SPECYFIKACJA

GŁÓWNE CECHY

Funkcja tarowania

Automatyczne wyłączanie

Podziałka do odmierzania płynów

Otwór do zawieszenia

Wyświetlacz LCD

DANE TECHNICZNE

Jednostki: g, oz

Maks. obciążenie: 300 g

Min. obciążenie: 0,5 g

Dokładność: 0,1 g

Pojemność łyżki: 45 ml

Materiał: PP + ABS

Zasilanie: 1 x bateria 3V CR2032 (brak w zestawie)

Temperatura pracy: 0°C ~ 40°C

Wymiary: 250 x 61 x 30 mm

Waga: 54 g



Poland
Prawidłowe usuwanie produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi. Taki sprzęt podlega selektywnej zbiórce i recyklingowi. Zawarte w nim szkodliwe substancje mogą powodować zanieczyszczenie środowiska i stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi.

Wyprodukowano w CHRL dla Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne. serwis@lechpol.pl

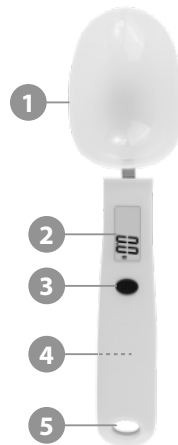
Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului TEESA. Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și să le păstrați pentru consultări ulterioare. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de manipularea și utilizarea necorespunzătoare a produsului.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

1. Citiți întregul manual de instrucțiuni înainte de a începe instalarea și asamblarea și păstrați-l pentru consultări ulterioare.
2. Dispozitivul nu este impermeabil. Nu puneți aparatul în apă sau în alte lichide. Protejați cântarul de umiditate.
3. Dispozitivul este doar pentru utilizare în interior.
4. Dispozitivul nu este o jucărie. Nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
5. Protejați dispozitivul de umiditate, surse de căldură, lumina directă a soarelui și temperaturi extreme.
6. Nu utilizați dispozitivul dacă a fost deteriorat din cauza apei sau dacă funcționează defectuos.
7. Protejați acest dispozitiv de cădere.
8. Protejați acest dispozitiv de medii magnetice puternice. Depozitarea și utilizarea într-un astfel de spațiu pot duce la citiri inexacte.
9. Nu supraîncărcați dispozitivul.
10. Nu utilizați acest dispozitiv imediat după ce l-ați mutat de la o temperatură rece la una caldă. Condensul va duce la formarea de umiditate, care poate deteriora dispozitivul. Înainte de utilizare, asigurați-vă că dispozitivul atinge temperatura camerei.
11. Acordați atenție polarizării corecte a bateriei.
12. Scoateți bateriile dacă dispozitivul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp.
13. Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.
14. Nu încercați să reparați singur acest dispozitiv. Doar personalul autorizat și calificat poate repara acest dispozitiv. Nu dezasamblați niciodată acest dispozitiv.

DESCRIEREA PRODUSULUI

1. Lingură cu scală de măsurare a lichidelor
2. Afişaj
3. Buton alimentare / schimbare unitate / tară
4. Capac compartiment baterie (în spate)
5. Orificiu de agățat



FUNCȚIONARE

1. Introduceți bateria. Deșurubați capacul de pe spatele carcasei cu o șurubelniță, apoi introduceți bateria cu polaritatea corectă. După introducerea bateriei, fixați la loc capacul folosind o șurubelniță. Un nivel scăzut al bateriei va fi indicat de "Lo" pe afișaj.
2. Apăsați butonul de pornire/ schimbare unitate / tară pentru a porni dispozitivul. Afișajul va afișa simbolurile unității selectate.
3. Pentru a schimba unitatea, apăsați butonul de pornire / schimbare unitate / tară. Pentru a confirma selecția, așteptați câteva secunde după alegerea unității. Ecranul va afișa 0.0 g sau 0.000 oz, în funcție de unitatea selectată.
4. Pentru a utiliza funcția de tară, puneți produsul pe lingură și apăsați butonul de pornire / schimbare unitate / tară. Fiecare apăsare suplimentară a butonului setează o nouă tară. După scoaterea produselor din lingură, afișajul va afișa greutatea lor totală ca valoare negativă.
5. Dacă se depășește greutatea permisă (300 g), pe afișaj va apărea mesajul "Err".
6. Pentru a opri dispozitivul, apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire / schimbare unitate / tară. Dispozitivul se va opri automat după 2 minute de inactivitate.

Notă: Pentru o măsurare precisă, puneți dispozitivul pe o suprafață plană și dreaptă și nu îl spijiniți de nimic.

CURĂȚARE

- Nu utilizați agenți chimici pentru a curăța acest dispozitiv.
- Nu puneți dispozitivul pe apă sau alte lichide.
- Lingura poate fi detașată de restul dispozitivului. Nu se recomandă spălarea în mașina de spălat vase.
- Pentru curățarea dispozitivului, folosiți doar o lavetă curată și moale.

SPECIFICAȚII

CARACTERISTICI PRINCIPALE

Funcție tară

Oprire automată

Cântar pentru lichide

Orificiu de agățat

Afișaj LCD

DATE TEHNICE

Unități: g, oz

Încărcare maximă: 300 g

Încărcare minimă: 0.5 g

Precizie: 0.1 g

Capacitate lingură: 45 ml

Material:

Alimentare: 1 baterie tip CR2032 de 3V (nu este inclus)

Temperatura de funcționare: 0°C ~ 40°C

Dimensiuni: 250 x 61 x 30 mm

Greutate: 54 g

Ďakujeme Vám za zakúpenie výrobku značky TEESA. Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho pre prípadné neskoršie použitie. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním výrobku.

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

1. Pred použitím si pozorne prečítajte používateľskú príručku a uschovajte si ju pre budúce použitie.
2. Zariadenie nie je vodotesné. Neponárajte zariadenie do vody ani do žiadnej inej kvapaliny. Chráňte váhu pred vlhkosťou.
3. Zariadenie je určené len na vnútorné použitie.
4. Zariadenie nie je hračka. Uchovávejte ho mimo dosahu detí.
5. Zariadenie by malo byť chránené pred vlhkosťou, zdrojmi tepla, extrémnymi teplotami, horľavými látkami a rozpúšťadlami.
6. Nepoužívajte zariadenie, ak nefunguje správne alebo je viditeľne poškodené.
7. Nenechajte zariadenie spadnúť.
8. Chráňte zariadenie pred silnými elektromagnetickými poľami. Prevádzkovanie a skladovanie v takomto prostredí môže viesť k nepresným meraniam.
9. Nepreťažujte zariadenie.
10. Nepoužívajte zariadenie ihneď po jeho premiestnení z chladnej do teplej miestnosti. Vlhkosť vznikajúca kondenzáciou môže zariadenie poškodiť. Pred použitím počkajte, kým zariadenie nedosiahne izbovú teplotu.
11. Dbajte na správnu polaritu batérií.
12. Ak sa zariadenie dlhší čas nepoužíva, vyberte batérie.
13. Uchovávejte batérie mimo dosahu detí.
14. Nepokúšajte sa zariadenie opravovať sami. Zariadenie môže opravovať iba autorizovaný a kvalifikovaný personál. Demontáž zariadenia je zakázaná.



Romania
Reciclarea corecta a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatura electrica si
electronica)

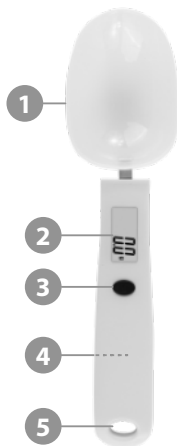


Marcaje de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială. Este interzisă depozitarea deșeurilor de echipamente marcate cu simbolul unui coș de gunoi foarte ușor de arde. Acest echipament este supus colectării și reciclării selective. Substanțele nocive pe care le conține pot provoca poluarea mediului și reprezintă o amenințare pentru sănătatea umană.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.
office@lechpol.ro

POPIS VÝROBKU

1. Miska s lyžicou a stupnicou na meranie tekutín
2. Displej
3. Tlačidlo Napájanie/Jednotka/Tára
4. Kryt batérie (na zadnej strane zariadenia)
5. Otvor na zavesenie



POUŽITIE

1. Vložte batériu do zariadenia. Odskrutkujte kryt na zadnej strane puzdra pomocou skrutkovača a potom vložte batériu, pričom dbajte na správnu polaritu. Po vložení krytu ho znova nasadte pomocou skrutkovača. Nízky stav nabitia batérie bude na displeji signalizovaný slovom „Lo“.
2. Zariadenie zapnite stlačením tlačidla napájania/jednotky/tary. Na displeji sa zobrazí zvolená jednotka.
3. Na zmenu jednotky stlačte tlačidlo napájania/jednotky/tary. Na potvrdenie výberu počkajte niekoľko sekúnd po výbere jednotky. Na displeji sa zobrazí 0,0 g alebo 0,000 oz v závislosti od zvolenej jednotky.
4. Na použitie funkcie tary stlačte tlačidlo napájania/jednotky/tary po položení predmetu na lyžicu. Každé ďalšie stlačenie tlačidla nastaví hodnotu tary. Po vybratí predmetu z lyžice sa na displeji zobrazí celková hmotnosť (ako záporná hodnota).
5. Ak sa prekročí maximálny hmotnostný limit (300 g), na displeji sa zobrazí „Err“.
6. Ak chcete zariadenie vypnúť, stlačte a podržte tlačidlo napájania/zmeny jednotky/tary. Zariadenie sa automaticky vypne po 2 minútach nečinnosti.

Poznámka: Pre presné meranie by malo byť zariadenie vo vodorovnej polohe a nemalo by sa opierať o nič.

ODSÁVANIE VZDUCHU

- Na čistenie tohto výrobku nepoužívajte čistiace prostriedky ani abrazívne produkty.
- Neponárajte zariadenie do vody ani do žiadnej inej tekutiny.
- Miska na lyžicu je odnímateľná od zvyšku zariadenia. Neodporúča sa ju umývať v umývačke riadu.
- Na čistenie krytu používajte iba čistú, mäkkú handričku.

ŠPECIFIKÁCIA

HLAVNÉ VLASTNOSTI

Funkcia tarovania
Automatické vypnutie
Váha na kvapaliny
Otvor na zavesenie
LCD displej

TECHNICKÉ ÚDAJE

Jednotky: g, oz
Max. zaťaženie: 300 g
Min. zaťaženie: 0,5 g
Presnosť: 0,1 g
Objem lyžice: 45 ml
Materiál: PP + ABS
Napájanie: 1 x 3V CR2032 batéria (nie je súčasťou balenia)
Prevádzková teplota: 0°C ~ 40°C
Rozmery: 250 x 61 x 30 mm
Hmotnosť: 54 g

Tento preklad bol vygenerovaný automaticky. Môže obsahovať chyby. V niektorých prípadoch sa môže vyskytnúť nepresný výraz, napríklad pri preklade názvov tlačidiel alebo technických detailov. Ak máte nejaké pochybnosti, odporúčame vám prečítať si anglickú verziu návodu na použitie.



Slovensko
Správna likvidácia tohto produktu
(O odpade z elektronických zariadení a ich príslušenstva)



(Platí v Európskej únii a v ostatných európskych krajinách so systémom triedeného odpadu) Toto označenie na výrobku alebo v dokumentácii znamená, že by nemal byť likvidovaný s inými domácimi zariadeniami po skončení svojho funkčného obdobia. Aby sa zabránilo možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, oddelte ich prosíme od ďalších typov odpadov a recyklujte ich zodpovedne a podporte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Domáci spotrebiteľ by sa mali informovať u predajcu kde tento výrobok zakúpili ako ho správne recyklovať alebo kde by ho mohli odovzdať k recyklácii. Priemyselní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a overiť podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok by sa nemal miešať s inými komerčnými produktmi, určenými na likvidáciu.

Vyrobené v Číne pre Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne. serwis@lechpol.pl

teesa®

www.teesa.pl